



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.DEC/534
27 de febrero de 2003

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

437ª sesión plenaria

Diario CP N° 437, punto 2 del orden del día

DECISIÓN N° 534 REVISIÓN DEL PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003

El Consejo Permanente,

Tras haber examinado las propuestas presentadas por el Secretario General en los documentos PC.IFC/17/03 de 7 de febrero de 2003 y PC.IFC/20/03 de 14 de febrero, y teniendo en cuenta los párrafos IX y X de la Decisión N° 527 del Consejo Permanente, de 30 de diciembre de 2002,

Decide:

- Asignar la cantidad de 266.900 euros para la clausura administrativa del Grupo de Asistencia a Chechenia, en consonancia con el Anexo 1 del documento SEC.GAL/11/03 de 22 de enero de 2003;
- Sin que sirva de precedente, reasignar la cantidad de 1.580.500 euros que quedaba del presupuesto de 1.847.400 euros aprobado inicialmente, a diversas Misiones y actividades, según se detalla en el anexo adjunto;
- Aprobar el presupuesto revisado para la Oficina de la OSCE en Minsk, que asciende a 1.040.100 euros, según se indicó en el documento PC.IFC/20/03 de 14 de febrero de 2003.

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003

<u>Fondo</u>	Euros
Programa principal	
Subprograma o categoría de gastos	
I. Fondo General (Secretaría)	
Secretario General y Servicios Centrales	
Gestión Ejecutiva	817.000
Prensa e Información Pública	1.034.800
Servicios Jurídicos	222.000
Supervisión Interna	776.700
Cooperación Externa	543.800
Seminarios	63.200
Cuestiones de equiparación de hombres y mujeres	149.800
Misiones de corta duración/Visitas del PeE y de RP del PeE	225.000
Total	3.832.300
Asuntos policiales de carácter estratégico	574.800
Dependencia de lucha contra el terrorismo	238.300
Actividades relacionadas con los aspectos económicos y medioambientales de la seguridad	
Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE	923.100
Reunión del Foro Económico	403.100
Total	1.326.200
Actividades de prevención de conflictos	
Dirección y Gestión	329.900
Coordinación de la gestión de proyectos	77.300
Sección de Programas para Misiones	707.200
Seguridad sobre el terreno	117.300
Dependencia de planeamiento de las operaciones	426.300
Centro de emergencia/comunicaciones	151.300
Total	1.809.300
Actividades relacionadas con aspectos militares de la seguridad	
Red de comunicaciones	349.300
Dependencia de Apoyo al FCS	325.900
Seminarios	46.000
Total	721.200

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	Euros
Programa principal	
Subprograma o categoría de gastos	
Gestión de Recursos Humanos	
Dirección y Gestión	289.300
Contratación de Personal	463.100
Gestión de Personal	499.300
Sección de Capacitación	647.900
Total	1.899.600
Departamento de Administración y Finanzas/Servicios Comunes en Viena	
Dirección y Gestión	368.500
Servicios Generales	1.739.000
Finanzas	1.145.300
Servicios de Tecnología de la Información	3.216.300
Servicios de Apoyo a Misiones	943.800
Gestión Central de Archivos y Documentos	220.700
Total	7.633.600
Departamento de Administración y Finanzas/Servicios de Conferencias en Viena	
Dirección y Gestión	186.400
Servicios de Reuniones y Administración	2.136.200
Servicios de Idiomas	2.827.700
Total	5.150.300
Departamento de Administración y Finanzas/Oficina de Praga	
Servicios de conferencias en Praga	0
Información pública, documentación y otros servicios	404.600
Total	404.600
Total de gastos del Fondo General	23.590.200

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
II. <u>Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH)</u>	
Actividades relativas a la Dimensión Humana	
Elecciones	4.345.400
Democratización	1.575.200
Supervisión de los derechos humanos	609.700
Información y relaciones públicas	249.100
Reunión de Aplicación	397.300
Cuestiones relativas a romaníes y sinti	263.500
Dependencia de lucha contra el terrorismo/OIDDH	355.000
Total	7.795.200
Servicios Comunes	
Gestión Ejecutiva	402.900
Administración general	1.031.800
Finanzas	398.600
Total	1.833.300
Total de gastos de la OIDDH	9.628.500
III. <u>Alto Comisionado para las Minorías Nacionales</u>	
Actividades del Alto Comisionado	
Dirección y Gestión	1.136.400
Consultas sobre el terreno	422.800
Proyectos	200.000
Total	1.759.200
Servicios Comunes	
Servicios Generales	654.700
Finanzas	5.700
Total	660.400
Total de gastos del ACMN	2.419.600

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	Euros
Programa principal	
Subprograma o categoría de gastos	
IV. Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación	
Dirección y gestión	890.900
Total de gastos del Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación	890.900
V. Fondos destinados al conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE	
Grupo de Planificación de Alto Nivel	211.900
Proceso de Minsk	999.300
Representantes Personales del PeE	1.000.800
Total de fondos destinados al conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE	2.212.000
VI. Misiones y operaciones de la OSCE sobre el terreno	
Centro en Alma-Ata	
Gastos en concepto de personal de plantilla	172.800
Gastos de personal no incluido en plantilla	9.700
Alojamiento y manutención	189.200
Gastos de viaje	127.100
Servicios públicos y otros servicios	595.000
Representación	7.000
Servicios de idioma	5.400
Gastos de inversión	64.400
Suministros	37.700
Actividades de capacitación	20.000
Fondos del Jefe de Misión	23.600
Total	1.251.900
Centro en Ashgabad	
Gastos en concepto de personal de plantilla	90.500
Gastos de personal no incluido en plantilla	1.700
Alojamiento y manutención	329.700
Gastos de viaje	60.200
Servicios públicos y otros servicios	503.600
Representación	5.600
Servicios de idioma	5.000
Gastos de inversión	32.000
Suministros	15.300
Actividades de capacitación	15.000
Fondos del Jefe de Misión	19.400
Total	1.078.000

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Centro en Bishkek</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	224.900
Gastos de personal no incluido en plantilla	11.400
Alojamiento y manutención	355.700
Gastos de viaje	85.800
Servicios públicos y otros servicios	883.100
Representación	7.300
Servicios de idioma	6.600
Gastos de inversión	28.300
Suministros	52.300
Actividades de capacitación	35.700
Fondos del Jefe de Misión	28.900
Total	1.719.100
<u>Centro en Tashkent</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	130.600
Gastos de personal no incluido en plantilla	3.300
Alojamiento y manutención	349.800
Gastos de viaje	119.200
Servicios públicos y otros servicios	586.300
Representación	10.000
Servicios de idioma	4.000
Gastos de inversión	53.700
Suministros	22.500
Actividades de capacitación	12.600
Fondos del Jefe de Misión	25.000
Total	1.317.000
<u>Centro en Dushanbe</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	409.500
Gastos de personal no incluido en plantilla	234.000
Alojamiento y manutención	703.500
Gastos de viaje	132.200
Servicios públicos y otros servicios	1.005.400
Representación	15.900
Servicios de idioma	3.000
Gastos de inversión	165.300
Suministros	137.300
Actividades de capacitación	35.000
Oficial de seguridad de la Misión	118.100
Fondos del Jefe de Misión	50.000
Total	3.009.200

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Representante ante la Comisión Gubernamental de Estonia para los Militares en Situación de Retiro</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	16.000
Gastos de personal no incluido en plantilla	900
Alojamiento y manutención	29.800
Gastos de viaje	41.000
Servicios públicos y otros servicios	29.500
Representación	3.000
Servicios de idioma	4.200
Gastos de inversión	5.600
Suministros	4.000
Actividades de capacitación	2.500
Total	136.500
<u>Representante de la OSCE ante la Comisión Mixta Ruso-Letona para los Militares en Situación de Retiro</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	0
Gastos de personal no incluido en plantilla	0
Alojamiento y manutención	0
Gastos de viaje	12.100
Servicios públicos y otros servicios	800
Representación	600
Servicios de idioma	0
Gastos de inversión	0
Suministros	0
Actividades de capacitación	0
Total	13.500
<u>Oficina en Minsk</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	88.600
Gastos de personal no incluido en plantilla	13.600
Alojamiento y manutención	276.400
Gastos de viaje	77.400
Servicios públicos y otros servicios	370.700
Representación	25.000
Servicios de idioma	8.000
Gastos de inversión	69.800
Suministros	69.800
Actividades de capacitación	12.800
Fondos del Jefe de Misión	28.000
Total	1.040.100

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Coordinador de Proyectos en Ucrania</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	62.900
Gastos de personal no incluido en plantilla	10.800
Alojamiento y manutención	207.000
Gastos de viaje	37.200
Servicios públicos y otros servicios	200.600
Representación	5.500
Servicios de idioma	11.000
Gastos de inversión	8.400
Suministros	19.100
Actividades de capacitación	7.300
Proyectos	576.500
Total	1.146.300
<u>Misión en Moldova</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	110.500
Gastos de personal no incluido en plantilla	4.000
Alojamiento y manutención	445.000
Gastos de viaje	72.000
Servicios públicos y otros servicios	484.100
Representación	20.100
Servicios de idioma	0
Gastos de inversión	56.000
Suministros	34.700
Actividades de capacitación	13.000
Fondos del Jefe de Misión	31.300
Total	1.270.700
<u>Oficina en Ereván</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	194.700
Gastos de personal no incluido en plantilla	4.500
Alojamiento y manutención	277.600
Gastos de viaje	54.000
Servicios públicos y otros servicios	508.600
Representación	5.000
Servicios de idioma	2.000
Gastos de inversión	30.900
Suministros	25.000
Actividades de capacitación	11.000
Fondos del Jefe de Misión	20.100
Total	1.133.400

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Oficina en Bakú</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	197.200
Gastos de personal no incluido en plantilla	7.200
Alojamiento y manutención	352.800
Gastos de viaje	41.400
Servicios públicos y otros servicios	655.200
Representación	9.400
Servicios de idioma	3.600
Gastos de inversión	22.100
Suministros	36.400
Actividades de capacitación	16.500
Fondos del Jefe de Misión	24.500
Total	1.366.300
<u>Clausura administrativa del Grupo de Asistencia a Chechenia</u>	
Gastos en concepto de personal de plantilla	45.100
Gastos de personal no incluido en plantilla	15.800
Alojamiento y manutención	36.300
Gastos de viaje	47.800
Servicios públicos y otros servicios	118.100
Representación	700
Servicios de idioma	0
Gastos de inversión	0
Suministros	3.100
Actividades de capacitación	0
Ayuda humanitaria	0
Total	266.900
<u>Presencia en Albania</u>	
Oficina del Jefe de la Presencia	241.500
Departamento de Administración y Finanzas	1.986.800
Departamento de Derechos Humanos/Estado de derecho	344.300
Departamento de Democratización	420.700
Departamento de Cooperación en materia de Seguridad	99.100
Departamento de Coordinación de Oficinas sobre el Terreno	1.145.700
Fondos del Jefe de Misión	50.000
Total	4.288.100
Total en concepto de gastos de Misiones y operaciones de la OSCE sobre el terreno	19.037.000

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
VII. Grandes Misiones y Proyectos de la OSCE	
<u>Misión en Serbia y Montenegro</u>	
Oficina del Jefe de la Misión	671.800
Departamento de Administración y Finanzas	2.245.100
Departamento de Vigilancia y Policía	2.473.500
Departamento de Derechos Humanos/Estado de derecho	589.700
Departamento de Medios Informativos	467.900
Departamento de Democratización	928.700
Departamento de Economía y Medio Ambiente	346.700
Oficina en Podgorica	1.311.700
Fondos del Jefe de Misión	50.000
Total general	9.085.100
<u>Misión en Croacia</u>	
Misión	
Servicios Centrales	3.333.000
Democratización	2.451.500
Departamento de Derechos Humanos/Estado de derecho	2.103.600
Asuntos Políticos	429.200
Retorno e Integración	2.094.700
Fondos del Jefe de Misión	50.000
Total de la Misión	10.462.000
Aumento presupuestario para la Secretaría	304.900
Total general	10.766.900
<u>Misión de Vigilancia en Skopje</u>	
Misión	
Jefe de la Misión y Servicios Centrales	991.600
Administración y Finanzas	6.200.200
Departamento de Fomento de la Confianza	364.400
Departamento de Derechos Humanos/Estado de derecho	417.900
Fomento de los Medios Informativos	373.200
Servicio de Formación de la Policía	4.600.300
Oficinas sobre el terreno	3.714.000
Total de la Misión	16.661.600
Aumento presupuestario para la Secretaría	142.600
Total general	16.804.200

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

Fondo	Euros
Programa principal	
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Tareas en Bosnia y Herzegovina</u>	
Misión	
Oficina Central	5.026.300
Formación de personal	186.300
Democratización	1.572.000
Derechos Humanos	946.300
Prensa e Información Pública	602.400
Cooperación en asuntos de seguridad	1.102.600
Centros regionales	8.648.100
Reforma educativa	721.200
Total de la Misión	18.805.200
Estabilización regional/Control de armamentos	
Negociaciones (Artículos II y IV)	462.200
Coordinador de la verificación	135.100
Total en concepto de estabilización regional/control de armamentos	597.300
Aumento presupuestario para la Secretaría	1.339.600
Total general	20.742.100
<u>Misión en Kosovo</u>	
Misión	
Departamento del Jefe de Misión	2.222.000
Departamento de Democratización	5.706.800
Oficina del Comisario provisional/Medios Informativos Independientes	406.600
Institución de Defensor del Pueblo	606.800
Departamento de Derechos Humanos/Estado de derecho	4.749.700
Departamento de Actividades Electorales	3.319.500
Departamento de Formación e Instrucción de Policía	8.088.000
Departamento de Administración y Apoyo	19.841.100
Total de la Misión	44.940.500
Aumento presupuestario para la Secretaría	3.265.000
Aumentos presupuestario para la OIDDH	263.700
Total general	48.469.200

PRESUPUESTO UNIFICADO PARA EL AÑO 2003 (continuación)

<u>Fondo</u>	
Programa principal	Euros
Subprograma o categoría de gastos	
<u>Misión en Georgia</u>	
Oficina Central	1.699.000
Dimensión Humana	1.004.400
Dimensión Económica y Medioambiental	218.900
Servicios de Administración y Finanzas	1.390.300
Operación de Vigilancia Fronteriza	17.757.700
Fondos del Jefe de Misión	0
Total general	22.070.300
Total en concepto de Grandes Misiones y Proyectos de la OSCE	127.937.800
Total del Presupuesto Unificado de la OSCE	185.716.000

REVISIONES DE LA PLANTILLA

Fondo	Grado del puesto	Categoría *	Fecha de caducidad del puesto **	Número de puestos	Nota
Programa principal					
Subprograma					
Denominación del puesto					
Misiones y Operaciones de la OSCE sobre el Terreno					
<u>Centro en Bishkek</u>					
Oficial de apoyo general	-	S	31.12.03	1	Nuevo puesto
<u>Centro en Tashkent</u>					
Oficial de apoyo general	-	S	31.12.03	1	Nuevo puesto
<u>Grupo de Asistencia a Chechenia</u>					
Jefe del GA	-	S		1	Suprimido
Jefe Adjunto del GA	-	S		1	Suprimido
Miembro del GA	-	S		4	Suprimidos

* S = Adscrito, C = Contratado

** La fecha de caducidad del puesto no refleja la duración del mandato aprobado por el Consejo Permanente